

Информационен лист за безопасност

PETRONAS TUTELA MULTI ATF 700

Информационен лист за 11/12/2025
преразгл 6



РАЗДЕЛ 1: ИДЕНТИФИКАЦИЯ НА ВЕЩЕСТВОТО/СМЕСТА И НА ДРУЖЕСТВОТО/ПРЕДПРИЯТИЕТО

1.1. ИДЕНТИФИКАТОР НА ПРОДУКТА

НАИМЕНОВАНИЕ НА ПРЕПАРАТА:

Търговско наименование: **PETRONAS TUTELA MULTI ATF 700**

Търговски код: 76151

РЕГИСТРАЦИОНЕН НОМЕР N/A

1.2. ИДЕНТИФИЦИРАНИ УПОТРЕБИ НА ВЕЩЕСТВОТО ИЛИ СМЕСТА, КОИТО СА ОТ ЗНАЧЕНИЕ, И УПОТРЕБИ, КОИТО НЕ СЕ ПРЕПОРЪЧВАТ

ПРЕПОРЪЧАНА УПОТРЕБА:

Смазочно масло за трансмисионни системи.

УПОТРЕБИ, КОИТО НЕ СЕ ПРЕПОРЪЧВАТ:

Продуктът не трябва да се използва за други цели, освен специфицираните, без съгласуването със специалист.

1.3. ПОДРОБНИ ДАННИ ЗА ДОСТАВЧИКА НА ИНФОРМАЦИОННИЯ ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ДОСТАВЧИК:

PETRONAS LUBRICANTS ITALY S.P.A.

VIA SANTENA 1

10029 VILLASTELLONE (TORINO)

TEL: +39.01196131 FAX : +39.0119613313

КОМПЕТЕНТНО ЛИЦЕ ЗА ДАННИТЕ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ПРОДУКТА:

ИНФОРМАЦИЯ ЗА СЪВМЕСТИМОСТТА НА ЗАКОНОДАТЕЛСТВОТО INFO-REGULATION.EU@PLI-PETRONAS.COM

1.4. ТЕЛЕФОНЕН НОМЕР ПРИ СПЕШНИ СЛУЧАИ

СУЖБА СПЕШНА ПОМОЩ (24 ЧАСА, 7 ДНИ) :

+44 1235 239670

ЕВРОПЕЙСКИ НОМЕР ЗА СПЕШНИ ПОВИКВАНИЯ 112

МНОГОПРОФИЛНА БОЛНИЦА "Н.И. ПИРОГОВ" +359 2 9154 233

РАЗДЕЛ 2: ОПИСАНИЕ НА ОПАСНОСТИТЕ

2.1. КЛАСИФИЦИРАНЕ НА ВЕЩЕСТВОТО ИЛИ СМЕСТА

Регламент (ЕО) 1272/2008 (CLP)

Продуктът не се приема за опасна съгласно Правилника СЕ 1272/2008 (CLP).

НЕЖЕЛАНИ ФИЗИКОХИМИЧНИ ПОСЛЕДИЦИ И ПОСЛЕДИЦИ ВЪРХУ ЧОВЕШКОТО ЗДРАВЕ И ОКОЛНАТА СРЕДА:

Няма други опасности

Информационен лист за безопасност

PETRONAS TUTELA MULTI ATF 700

Информационен лист за 11/12/2025
преразгл 6



2.2. ЕЛЕМЕНТИ НА ЕТИКЕТА

Продуктът не се приема за опасна съгласно Правилника CE 1272/2008 (CLP).

Специални разпоредби:

EUN210 Информационен лист за безопасност ще бъде представен при поискване.

Специални условия според Приложение XVII на REACH и последващи поправки:

Никаква

2.3. ДРУГИ ОПАСНОСТИ

Няма налични PBT, vPvB или вещества, нарушаващи функциите на ендокринната система, в концентрация $\geq 0,1\%$.

РАЗДЕЛ 3: СЪСТАВ/ИНФОРМАЦИЯ ЗА СЪСТАВКИТЕ

3.1. ВЕЩЕСТВА

Не е приложимо

3.2. СМЕСИ

PETRONAS TUTELA MULTI ATF 700

Силно рафинирано минерално и / или синтетични масла, добавки.

Опасни съставки съгласно Регламента CLP и съответната класификация:

Смазочни масла (нефтени), C20-50, хидрирани, базирани на неутрални масла	40.0-<50.0 %
---	------------------------

CAS: 72623-87-1	EC: 276-738-4	Index: 649-483-00-5
-----------------	---------------	---------------------

Регистрационен номер: 01-2119474889-13-XXXX

Класификация: Asp. Tox. 1, H304, DECLL(*)

Смазочни масла (нефтени), C20-50, хидрирани, базирани на неутрални масла	40.0-<50.0 %
---	------------------------

CAS: 72623-87-1	EC: 276-738-4	Index: 649-483-00-5
-----------------	---------------	---------------------

Регистрационен номер: 01-2119474889-13-XXXX

Класификация: DECLL(*)

Смазочни масла (нефтени), C15-30, хидрирани неутрални на маслена основа	1.5-<2.0 %
--	----------------------

CAS: 72623-86-0	EC: 276-737-9	Index: 649-482-00-X
-----------------	---------------	---------------------

Регистрационен номер: 01-2119474878-16-XXXX

Класификация: Asp. Tox. 1, H304, DECLL(*)

(Нефтени) дестилати, хидрирани, леки парафинови	1.0-<1.5 %
--	----------------------

Информационен лист за безопасност

PETRONAS TUTELA MULTI ATF 700

Информационен лист за 11/12/2025

преразгл 6



CAS: 64742-55-8 EC: 265-158-7
Регистрационен номер: 01-2119487077-29-XXXX
Класификация: Asp. Tox. 1, H304, DECLL(*)

**Тетрахидротиофен, 1,1-диоксид 3-(C9-11-изоалкилокси)
производни, обогатени на C10** **1.0-<1.5 %**

CAS: 398141-87-2 EC: 800-172-4
Регистрационен номер: 01-2119969520-35-XXXX
Класификация: Aquatic Chronic 2, H411

**Дестилати (нефтени), обезвосьчени с разтворител, тежки
парафинови** **1.0-<1.5 %**

CAS: 64742-65-0 EC: 265-169-7 Index: 649-474-00-6
Регистрационен номер: 01-2119471299-27-XXXX
Класификация: Asp. Tox. 1, H304, DECLL(*)

(Нефтени) дестилати, хидрирани, тежки парафинови **1.0-<1.5 %**

CAS: 64742-54-7 EC: 265-157-1 Index: 649-467-00-8
Регистрационен номер: 01-2119484627-25-XXXX
Класификация: DECLL(*)

**2,2'-(C16-18 (evennumbered, C18 unsaturated) alkyl imino)
diethanol** **0.05-<0.1 %**

CAS: 61791-44-4 EC: 620-540-6
Регистрационен номер: 01-2119510877-33-XXXX
Класификация: Acute Tox. 4, H302; Skin Corr. 1C, H314; Eye Dam. 1, H318; Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410, M-Chronic:1, M-Acute:10

(*)DECLL Минералните масла, съдържащи се в този продукт са дълбоко пречистени и съдържат по-малко от 3% диметилсулфоксид по метода IP 346, и следователно не се класифицират като канцерогенни според Директива 1272/2008, забележка L.

Класифицирането като канцероген не следва да се прилага, ако може да се покаже, че веществото съдържа по-малко от 3 % DMSO екстракт, измерен по IP 346 „Установяване на полициклични ароматни съединения в неизползвани смазочни масла и петролни частици, несъдържащи асфалтини — метод за извличане на диметил сулфооксид с определяне на индекс на пречупване“, Institute of Petroleum, Лондон. Тази бележка се прилага само за определени сложни вещества от част 3, получени при нефтопреработка.

Н-фрази и списък на съкращенията: вижте раздел 16.

РАЗДЕЛ 4: МЕРКИ ЗА ПЪРВА ПОМОЩ

4.1. ОПИСАНИЕ НА МЕРКИТЕ ЗА ПЪРВА ПОМОЩ

В СЛУЧАЙ НА КОНТАКТ С КОЖАТА:

Да се измие с обилно количество вода и сапун.

Отстранете замърсените дрехи и обувки и изплакнете обилно с много вода и сапун.

В СЛУЧАЙ НА КОНТАКТ С ОЧИТЕ:

Изплакнете обилно с много вода поне 10 минути, като държите клепачите отворени. Махнете контактните лещи, ако е възможно. Потърсете медицинска помощ ако се появи или се задълбочи

Информационен лист за безопасност

PETRONAS TUTELA MULTI ATF 700

Информационен лист за 11/12/2025

преразгл 6



болка или зачервяване. При контакт с горещ продукт, изплакнете обилно с много вода, за да отведете топлината. Незабавно потърсете медицинска помощ, за да се установи състоянието на очите и да се приложи подходящо третиране.

В СЛУЧАЙ НА ПОГЛЪЩАНЕ:

Не се опитвайте да предизвиквате повръщане, за да не попадне в дихателните органи. Промийте основно устата с вода. Потърсете спешна медицинска помощ.

В СЛУЧАЙ НА ВДИШВАНЕ:

Изведете засегнатото лице на свеж въздух и потърсете медицинска помощ, ако е необходимо.

4.2. НАЙ-СЪЩЕСТВЕНИ ОСТРИ И НАСТЪПВАЩИ СЛЕД ИЗВЕСТЕН ПЕРИОД ОТ ВРЕМЕ СИМПТОМИ И ЕФЕКТИ

Отнесете се към раздел 11

4.3. УКАЗАНИЕ ЗА НЕОБХОДИМОСТТА ОТ ВСЯКАКВИ НЕОТЛОЖНИ МЕДИЦИНСКИ ГРИЖИ И СПЕЦИАЛНО ЛЕЧЕНИЕ

Отнесете се към раздел 4.1.

РАЗДЕЛ 5: ПРОТИВОПОЖАРНИ МЕРКИ

5.1. СРЕДСТВА ЗА ГАСЕНЕ НА ПОЖАР

Продуктът не представлява особен пожарен риск. При запалване използвайте пяна, въглероден диоксид, сухи химически прахове и вода на капки.

Охладете контейнерите с вода, за да не се подпалят и да се избегне възможна експлозия.

Избягвайте водни струи с високо налягане. Използвайте водни струи само за охлаждане на повърхности, изложени на огъня.

ПОДХОДЯЩО СРЕДСТВО ЗА ПОТУШАВАНЕ:

Вода.

Въглероден диоксид (CO₂).

СРЕДСТВАТА ЗА ПОТУШАВАНЕ, КОИТО НЕ ТРЯБВА ДА СЕ ИЗПОЛЗВАТ С ЦЕЛ БЕЗОПАСНОСТ:

Никакво специфично забранено средство.

5.2. ОСОБЕНИ ОПАСНОСТИ, КОИТО ПРОИЗТИЧАТ ОТ ВЕЩЕСТВОТО ИЛИ СМЕСТА

Не вдишвайте дима от горенето: огънят може да образува вредни съединения.

Не вдишвайте избухнали и горящи газове.

Горенето произвежда тежък дим.

HAZARDOUS COMBUSTION PRODUCTS: Oxides of carbon, compounds of sulphur, phosphorus, nitrogen and products of incomplete combustion.

5.3. СЪВЕТИ ЗА ПОЖАРНИКАРИТЕ

Използвайте подходящи апарати за дишане.

Събирайте отделно замърсената вода от пожарогасителите. Тя не трябва да се пуска в канализацията.

Отстранете неповредените контейнери от непосредствената зона на опасност, ако това може да се направи по безопасен начин.

Информационен лист за безопасност

PETRONAS TUTELA MULTI ATF 700

Информационен лист за 11/12/2025
преразгл 6



РАЗДЕЛ 6: МЕРКИ ПРИ АВАРИЙНО ИЗПУСКАНЕ

6.1. ЛИЧНИ ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ, ПРЕДПАЗНИ СРЕДСТВА И ПРОЦЕДУРИ ПРИ СПЕШНИ СЛУЧАИ

За персонал, който не отговаря за спешни случаи:

Избягвайте поглъщането на продукта. Избягвайте контакт с кожата и очите, като носите подходящо защитно облекло. Избягвайте вдишването на пари и аерозоли от продукта.

Повърхностите, върху които е разлян продукта, могат да станат хлъзгави.

Носете оборудване за лична защита.

Преместете хората на безопасно място.

Вижте защитните мерки в точки 7 и 8.

За лицата, отговорни за спешни случаи:

Носете оборудване за лична защита.

6.2. ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ЗА ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Не позволявайте да влиза в почва/подпочва. Не позволявайте да влиза в повърхностни води или канализация.

Задържайте замърсената вода и я изхвърляйте.

В случай на изпускане на газ или на влизане във водни пътища, почва или канализация, информирайте отговорните служби.

Подходящ материал за събиране: попиващ материал, органичен, пясък

6.3. МЕТОДИ И МАТЕРИАЛИ ЗА ОГРАНИЧАВАНЕ И ПОЧИСТВАНЕ

Избягвайте възникването на искри или пламъци в близост до разлива. Не пушете! При големи разливания обградете разлива, поийте и изгребете материала в подходящи контейнери за обезвреждане. Малки разливи обработете с абсорбиращи вещества. Отделете замърсения материал в подходящи контейнери. Изхвърлянето на замърсения материал да става в съответствие с действащата нормативна уредба.

Подходящ материал за събиране: попиващ материал, органичен, пясък

Измийте с достатъчно вода.

6.4. ПОЗОВАВАНЕ НА ДРУГИ РАЗДЕЛИ

Вижте също раздел 8 и 13

РАЗДЕЛ 7: ОБРАБОТКА И СЪХРАНЕНИЕ

7.1. ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНА РАБОТА

Избягвайте поглъщане. Избягвайте чести и продължителни контакти с кожата и очите. Осигурете подходяща вентилация, за да не се образуват прах и капчици. Не пушете и не използвайте открит огън; избягвайте контакт с искри или други източници на запалване. Не работете в близост до отворен контейнер с продукта, за да не се получи висока концентрация на парите. Не яжте и не пийте при работа с продукта.

Избягвайте контакт с кожата и очите, вдишване на пари и мъгли.

Да не се яде и да не се пие по време на работа.

Вижте също раздел 8 за препоръчано защитно оборудване.

Съвети за обща хигиена на труда:

Информационен лист за безопасност

PETRONAS TUTELA MULTI ATF 700

Информационен лист за 11/12/2025

преразгл 6



7.2. УСЛОВИЯ ЗА БЕЗОПАСНО СЪХРАНЯВАНЕ, ВКЛЮЧИТЕЛНО НЕСЪВМЕСТИМОСТИ

Съхранявайте на закрито в оригиналния контейнер, далеч от източници на топлина или причинители на запалване. Да не се съхранява на открито. Осигурете подходяща вентилация на помещенията и контролирайте за евентуални утечки. Да се пази от искри и открит огън, да се избягва натрупването на електростатично електричество. Да се пази от деца и да се държи далеч от храни и напитки.

Няма специфични такива. Виж и следващия параграф 10.

Места с нужното проветрение.

Клас на съхранение (TRGS 510, Германия): 10

7.3. СПЕЦИФИЧНА(И) КРАЙНА(И) УПОТРЕБА(И)

Направете справка с приложенията, изброени в гл. 1.2.

РАЗДЕЛ 8: КОНТРОЛ НА ЕКСПОЗИЦИЯТА/ЛИЧНИ ПРЕДПАЗНИ СРЕДСТВА

8.1. ПАРАМЕТРИ НА КОНТРОЛ

OEL: маслени капчици - TLV/TWA (8 h) : 5 mg/m³ - TLV/STEL: 10 mg/m³

Никакви Налични Данни

8.2. КОНТРОЛ НА ЕКСПОЗИЦИЯТА

ТЕХНИЧЕСКИ ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ:

Избягвайте образуването и дифузията на мъгли и аерозоли чрез използване на местна вентилация или други необходими предпазни мерки. Вземете всички необходими предпазни мерки, за да избегнете попадането на продукта в околната среда (системи за продухване, събирателни резервоари и пр.).

ПРЕДПАЗНИ СРЕДСТВА ЗА ОЧИТЕ:

Химически очила и лицев шлем при разплискване на масло.

ПРЕДПАЗНИ СРЕДСТВА ЗА КОЖАТА:

Носете подходящо защитно облекло (за повече информация направете справка в CEN-EN 14605); сменяйте го веднага при голямо замърсяване и го перете преди следваща употреба.

Спазвайте личната хигиена.

ПРЕДПАЗНИ СРЕДСТВА ЗА РЪЦЕТЕ:

Носете подходящи ръкавици (напр. неопрен, нитрил и пр.). При протриване ръкавиците да се сменят. Видът и начинът на употреба на ръкавиците се определят от работодателя в съответствие с действащата нормативна уредба и указанията на производителя на ръкавиците. Ръкавиците да се слагат само на чисти ръце.

ПРЕДПАЗНИ СРЕДСТВА ЗА ДИХАТЕЛНИТЕ ПЪТИЩА:

Нищо не се изисква при нормални условия на работа. Използвайте стандартна целолицева дихателна маска с патрон за улавяне на органични пари, ако са превишени лимитите за експозиция.

КОНТРОЛ НА ЕКСПОЗИЦИЯТА НА ОКОЛНАТА СРЕДА:

Вижте техническите предпазни мерки и също така раздели 6.2, 6.3, 7.2, 12 и 13.

РАЗДЕЛ 9: ФИЗИЧНИ И ХИМИЧНИ СВОЙСТВА

9.1. ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ОСНОВНИТЕ ФИЗИЧНИ И ХИМИЧНИ СВОЙСТВА

Информационен лист за безопасност
PETRONAS TUTELA MULTI ATF 700

Информационен лист за 11/12/2025
преразгл 6



ХИМИКО ФИЗИЧНИТЕ СВОЙСТВА	СТОЙНОСТ	МЕТОД
ФИЗИЧЕСКО СЪСТОЯНИЕ	ТЕЧНО	
ВЪНШЕН ВИД И ЦВЯТ	ВИСКОЗНО ЧЕРВЕН	
МИРИС	НЕ Е ПРИЛОЖИМО	
ПРАГ НА МИРИЗМА	НЕ Е ПРИЛОЖИМО	
РН	НЕ Е ПРИЛОЖИМО	
ТОЧКА НА ТОПЕНЕ / ТОЧКА НА ЗАМРЪЗВАНЕ	НЕ Е ПРИЛОЖИМО	
ПЪРВОНАЧАЛНА ТОЧКА НА КИПЕНЕ И ОБХВАТ НА КИПЕНЕТО	>300 °C (572 °F)	(ASTM D2887)
ТОЧКА НА ВЪЗПЛАМЕНЯВАНЕ	180 °C (356 °F)	(ASTM D93)
ВИСОКА/НИСКА ЗАПАЛИМОСТ ИЛИ ГРАНИЦИ НА ИЗБУХЛИВОСТ	НЕ Е ПРИЛОЖИМО	
ПЛЪТНОСТ НА ПАРИТЕ	НЕ Е ПРИЛОЖИМО	
ПАРНО НАЛЯГАНЕ	НЕ Е ПРИЛОЖИМО	
ОТНОСИТЕЛНА ПЛЪТНОСТ	0.843 g/cm3	(ASTM D4052)
РАЗТВОРИМОСТ ВЪВ ВОДА	НЕ МОЖЕ ДА СЕ СМЕСВА	
РАЗТВОРИМОСТ В ПЕТРОЛНИ ПРОДУКТИ	НЕ Е ПРИЛОЖИМО	
КОЕФИЦИЕНТ НА ДЕЛЕНИЕ (Н-ОКТАНОЛ/ВОДА)	НЕ Е ПРИЛОЖИМО	
ТЕМПЕРАТУРА НА АВТОМАТИЧНО ЗАПАЛВАНЕ	НЕ Е ПРИЛОЖИМО	
ТЕМПЕРАТУРА НА РАЗГРАЖДАНЕ	НЕ Е ПРИЛОЖИМО	
КИНЕМАТИЧЕН ВИСКОЗИТЕТ ПРИ 100° C	НЕ Е ПРИЛОЖИМО	
КИНЕМАТИЧЕН ВИСКОЗИТЕТ ПРИ 40° C	28.3 cSt	(ASTM D445)
ЕКСПЛОЗИВНИ СВОЙСТВА	НЕ Е ПРИЛОЖИМО	
ГОРИВНИ СВОЙСТВА	НЕ Е ПРИЛОЖИМО	
ЗАПАЛИМОСТ ТВЪРДИ ВЕЩЕСТВА/ГАЗ	НЕ Е ПРИЛОЖИМО	
ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ЧАСТИЦИТЕ:		
PARTICLE SIZE:	НЕ Е ПРИЛОЖИМО	
VOLATILE ORGANIC COMPOUNDS (VOC) CONTENT:	Не е приложимо	

РАЗДЕЛ 10: СТАБИЛНОСТ И РЕАКТИВНОСТ

10.1. РЕАКЦИОННА СПОСОБНОСТ

Прочетете внимателно всички информации в другите раздели на гл. 10.

10.2. ХИМИЧНА СТАБИЛНОСТ

Продуктът е стабилен при нормални условия на работа.

10.3. ВЪЗМОЖНОСТ ЗА ОПАСНИ РЕАКЦИИ

Не се очаква при нормални условия на употреба.

10.4. УСЛОВИЯ, КОИТО ТРЯБВА ДА СЕ ИЗБЯГВАТ

Продуктът трябва да се държи далеч от източници на топлина. Във всеки случай да се избягва излагането на продукта на температури над температурата на запалване.

10.5. НЕСЪВМЕСТИМИ МАТЕРИАЛИ

Информационен лист за безопасност

PETRONAS TUTELA MULTI ATF 700

Информационен лист за 11/12/2025

перезглед 6



Силни окислителни, силни киселини и основи.

10.6. ОПАСНИ ПРОДУКТИ НА РАЗПАДАНЕ

Въглеродни оксиди, съединения на сяра, фосфор, азот и сероводород.

РАЗДЕЛ 11: ТОКСИКОЛОГИЧНА ИНФОРМАЦИЯ

11.1. ИНФОРМАЦИЯ ЗА КЛАСОВЕТЕ НА ОПАСНОСТ, ОПРЕДЕЛЕНИ В РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1272/2008

ОСТРА ТОКСИЧНОСТ:

Продуктът не е класифициран в този клас на опасност.

Не е вероятно да предизвика увреждания при случайно поглъщане на малки дози, но поглъщане на големи количества може да предизвика стомашно-чревни ефекти.

КОРОЗИВНОСТ ИЛИ ДРАЗНЕНИЕ НА КОЖАТА:

Продуктът не е класифициран в този клас на опасност, но продължителен или повтарящ се контакт с кожата понякога може да предизвика дразнене и дерматити.

СЕРИОЗНО УВРЕЖДАНЕ НА ОЧИТЕ ИЛИ ДРАЗНЕНИЕ НА ОЧИТЕ:

Продуктът не е класифициран в този клас на опасност, но пряк контакт може да предизвика леко дразнене.

СЕНСИБИЛИЗАЦИЯ НА ДИХАТЕЛНИТЕ ПЪТИЩА:

Продуктът не е класифициран в този клас на опасност.

СЕНСИБИЛИЗАЦИЯ НА КОЖАТА:

Продуктът не е класифициран в този клас на опасност.

МУТАГЕННОСТ НА ЗАРОДИШНИТЕ КЛЕТКИ:

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

КАНЦЕРОГЕННОСТ:

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

ТОКСИЧНОСТ ЗА РЕПРОДУКЦИЯТА:

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

СПЕЦИФИЧНА ТОКСИЧНОСТ ЗА ОПРЕДЕЛЕНИ ОРГАНИ (СТОО) – ЕДНОКРАТНА ЕКСПОЗИЦИЯ:

Продуктът не е класифициран в този клас на опасност, но вдишването на мъгла и пари, образувани при повишени температури, понякога може да предизвика дразнене на дихателните пътища.

СПЕЦИФИЧНА ТОКСИЧНОСТ ЗА ОПРЕДЕЛЕНИ ОРГАНИ (СТОО) – ПОВТАРЯЩА СЕ ЕКСПОЗИЦИЯ:

Продуктът не е класифициран в този клас на опасност.

ОПАСНОСТ ПРИ ВДИШВАНЕ:

Продуктът не е класифициран в този клас на опасност.

Токсикологична информация за сместа:

Няма данни за токсичност на препарата. Трябва все пак да се има в предвид концентрацията на отделни вещества, за да се прецени токсикологичният ефект при работа с препарата.

Информационен лист за безопасност

PETRONAS TUTELA MULTI ATF 700

Информационен лист за 11/12/2025

преразгл 6



Токсикологична информация за основните вещества, открити в продукта:

(Нефтени) дестилати, хидрирани, леки парафинови

CAS: 64742-55-8 а) остра токсичност LD50 Перорално Плѣх > 5000 mg/kg

LD50 Кожa Заек > 2000 mg/kg

LC50 Вдишване Плѣх > 5.53 mg/l

б) Дразнещ кожата Заек - въз основа на наличните данни не са корозивност/дразне изпълнени критериите за класифициране. не на кожата

в) сериозно увреждане на очите/дразнене на очите Дразнещ очите Заек - въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

г) сенсibiliзация на дихателните пътища или кожата Чувствителност на кожата Заек - Няма налични данни за продукта

(Нефтени) дестилати, хидрирани, тежки парафинови

CAS: 64742-54-7 а) остра токсичност LD50 Перорално Плѣх > 5000 mg/kg

LD50 Кожa Заек > 2000 mg/kg

LC50 Вдишване Плѣх > 5.53 mg/l

б) Дразнещ кожата Заек - въз основа на наличните данни не са корозивност/дразне изпълнени критериите за класифициране. не на кожата

в) сериозно увреждане на очите/дразнене на очите Дразнещ очите Заек - въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

г) сенсibiliзация на дихателните пътища или кожата Чувствителност на кожата Заек - Няма налични данни за продукта

Ако не бъде посочено друго, изброената по-долу информация, която се изисква в Регламент (ЕС)2020/878, трябва да се счита за N.A.

а) остра токсичност

б) корозивност/дразнене на кожата

в) сериозно увреждане на очите/дразнене на очите

г) сенсibiliзация на дихателните пътища или кожата

д) мутагенност на зародишните клетки

е) канцерогенност
ж) репродуктивна

Информационен лист за безопасност

PETRONAS TUTELA MULTI ATF 700

Информационен лист за 11/12/2025

преразгл 6



ТОКСИЧНОСТ

з) СТОО (специфична токсичност за определени органи) — еднократна експозиция

к) информация за динамиката на образуване, метаболизъм и разделяне на отровата

и) СТОО (специфична токсичност за определени органи) — повтаряща се експозиция

и) опасност при вдишване

11.2. ИНФОРМАЦИЯ ЗА ДРУГИ ОПАСНОСТИ

Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система:

Няма налични вещества, нарушаващи функциите на ендокринната система, в концентрация $\geq 0,1\%$

РАЗДЕЛ 12: ЕКОЛОГИЧНА ИНФОРМАЦИЯ

12.1. ТОКСИЧНОСТ

Екотоксикологична информация:

Продуктът не е класифициран като опасен за околната среда.

Списък на компоненти с екотоксикологични свойства

(Нефтени) дестилати, хидрирани, леки парафинови

CAS: 64742-55-8 а) Водна остра токсичност: LC50 Fish Pimephales promelas > 100 mg/L 96h

б) Водна хронична токсичност: NOELR Oncorhynchus mykiss ≥ 1000 mg/L

б) Водна хронична токсичност: NOEC Fish > 1 mg/L

б) Водна хронична токсичност: NOEC Daphnia > 1 mg/L - water flea

(Нефтени) дестилати, хидрирани, тежки парафинови

CAS: 64742-54-7 а) Водна остра токсичност: LC50 Fish Pimephales promelas > 100 mg/L 96h

б) Водна хронична токсичност: NOELR Oncorhynchus mykiss ≥ 1000 mg/L

Няма налични вещества, нарушаващи функциите на ендокринната система, в концентрация $\geq 0,1\%$

12.2. УСТОЙЧИВОСТ И РАЗГРАДИМОСТ

Няма данни за биоразградимостта на продукта.

Информационен лист за безопасност

PETRONAS TUTELA MULTI ATF 700

Информационен лист за 11/12/2025
преразгл 6



12.3. БИОАКУМУЛИРАЩА СПОСОБНОСТ

Не е налична.

12.4. ПРЕНОСИМОСТ В ПОЧВАТА

Тъй като разпръскването в околната среда може да доведе до замърсяване на елементите на околната среда (почва, подпочвен слой, повърхностни и подпочвени води), не го изпускайте в околната среда.

12.5. РЕЗУЛТАТИ ОТ ОЦЕНКАТА НА PBT И VPVB

vPvB вещества: Няма - PBT вещества: Няма

Не са открити PBT компоненти.

12.6. СВОЙСТВА, НАРУШАВАЩИ ФУНКЦИИТЕ НА ЕНДОКРИННАТА СИСТЕМА

Няма ендокринни разрушители в концентрации $\geq 0,1\%$

12.7. ДРУГИ НЕБЛАГОПРИЯТНИ ЕФЕКТИ

Няма известни ефекти.

РАЗДЕЛ 13: ОБЕЗВРЕЖДАНЕ НА ОТПАДЪЦИТЕ

13.1. МЕТОДИ ЗА ТРЕТИРАНЕ НА ОТПАДЪЦИ

Избягвайте замърсяването на почвата, водостоците и повърхностните води. Не изхвърляйте в канали, тунели или течащи води. Да се изхвърля в съответствие с действащата нормативна уредба от упълномощен персонал или лицензирана фирма за обезвреждане на отпадъци.

Използваният продукт трябва да се счита за специален отпадък и да се класифицира в съответствие с Директива 2008/98/ЕС за отпадъците и със съответното законодателство.

Съберете, ако е възможно. Да се действа в съответствие с местните и националните разпоредби.

РАЗДЕЛ 14: ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ТРАНСПОРТИРАНЕТО

Стока, която не е опасна по смисъла на нормите за транспортиране.

14.1. НОМЕР ПО СПИСЪКА НА ООН ИЛИ ИДЕНТИФИКАЦИОНЕН НОМЕР

N/A

14.2. ТОЧНО НАИМЕНОВАНИЕ НА ПРАТКАТА ПО СПИСЪКА НА ООН

ADR-име на пратка: N/A

IATA-техническо име: N/A

IMDG-техническо име: N/A

14.3. КЛАС(ОВЕ) НА ОПАСНОСТ ПРИ ТРАНСПОРТИРАНЕ

ADR-Клас: N/A

Информационен лист за безопасност

PETRONAS TUTELA MULTI ATF 700

Информационен лист за 11/12/2025

преразгл 6



IATA-клас: N/A

IMDG-клас: N/A

14.4. ОПАКОВЪЧНА ГРУПА

ADR-опаковъчна група: N/A

IATA-опакване Група: N/A

IMDG-опаковъчна група: N/A

14.5. ОПАСНОСТИ ЗА ОКОЛНАТА СРЕДА

Количество на токсичните вещества: 0.00

Количество на много токсичните вещества: 0.00

Морски замърсител: Не

замърсител на околната среда: Не

IMDG-EMS: N/A

14.6. СПЕЦИАЛНИ ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ЗА ПОТРЕБИТЕЛИТЕ

Автомобилен и железен път (ADR-RID):

ADR-етикет: N/A

ADR - Номер за идентификация на опасността: N/A

ADR-специални условия: N/A

ADR-Код ограничение в тунел: N/A

Въздух (IATA):

IATA-пътнически самолет: N/A

IATA-товарен самолет: N/A

IATA-етикет: N/A

IATA-вторични опасности: N/A

IATA-Erg: N/A

IATA-специални условия: N/A

Море (IMDG):

IMDG-код на натоварване: N/A

IMDG-забележка за натоварване: N/A

IMDG-вторични опасности: N/A

IMDG-специални условия: N/A

14.7. МОРСКИ ТРАНСПОРТ НА ТОВАРИ В НАСИПНО СЪСТОЯНИЕ СЪГЛАСНО ИНСТРУМЕНТИ НА МЕЖДУНАРОДНАТА МОРСКА ОРГАНИЗАЦИЯ

Не е приложимо

РАЗДЕЛ 15: ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО НОРМАТИВНАТА УРЕДБА

15.1 СПЕЦИФИЧНИ ЗА ВЕЩЕСТВОТО ИЛИ СМЕСТА НОРМАТИВНА УРЕДБА/ЗАКОНОДАТЕЛСТВО ОТНОСНО БЕЗОПАСНОСТТА, ЗДРАВЕТО И ОКОЛНАТА СРЕДА

Регулация на ЕС No 1272/2008, заедно с цялото свързано с нея национално и европейско

Информационен лист за безопасност

PETRONAS TUTELA MULTI ATF 700

Информационен лист за 11/12/2025

преразгл 6



законодателство - относно класификацията, етикетирането и опаковането на вещества и смеси - и следващите корекции, отчитащи научно-техническия прогрес.

Регулация на ЕС No 790/2009, заместваща за нуждите на приспособяването към техническия и научен прогрес Регулация на ЕС No 1272/2008 за класификацията, етикетирането и опаковането на вещества и смеси

Регулация на ЕС No 1907/2006, заедно с цялото свързано с нея национално и европейско законодателство за регистрацията, оценката, оторизирането и ограниченията за химикали (REACH)

Регулация на ЕС No 878/2020, заместваща Регулация на ЕС No 1907/2006 за регистрацията, оценката, оторизирането и ограниченията за химикали (REACH)

Директиви 89/391/ЕС, 89/654/ЕС, 89/655/ЕС, 89/656/ЕС, 90/269/ЕС, 90/270/ЕС, 90/394/ЕС, 90/679/ЕС и всички последващи обновления, заедно с националното им приложение за подобряване безопасността и здравето на работниците

Директива 98/24/ЕС и всички последващи обновления, заедно с националното им приложение за осигуряване безопасността и предпазване здравето на работниците срещу химически агенти

Директива 1991/156/ЕС и всички последващи обновления, заедно с националното законодателство за отпадъците

Директиви на ЕС и национално законодателство за опазване на околната среда (въздуха, водата и почвата)

Регулация 648/2004/ЕС за миещи препарати.

Директива 2012/18/ЕС, заедно с националното и приложение за контрол над опасностите от големи инциденти, свързани с опасни вещества.

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 286/2011 (АТП 2 CLP)

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 618/2012 (АТП 3 CLP)

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 487/2013 (АТП 4 CLP)

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 944/2013 (АТП 5 CLP)

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 605/2014 (АТП 6 CLP)

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2015/1221 (АТП 7 CLP)

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2016/918 (АТП 8 CLP)

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2016/1179 (АТП 9 CLP)

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2017/776 (АТП 10 CLP)

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2018/669 (АТП 11 CLP)

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2018/1480 (АТП 13 CLP)

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2019/521 (АТП 12 CLP)

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2020/217 (АТП 14 CLP)

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2020/1182 (АТП 15 CLP)

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2021/643 (АТП 16 CLP)

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2021/849 (АТП 17 CLP)

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2022/692 (АТП 18 CLP)

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2023/707

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2023/1434 (АТП 19 CLP)

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2023/1435 (АТП 20 CLP)

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2024/197 (АТП 21 CLP)

ОГРАНИЧЕНИЯ, СВЪРЗАНИ СЪС СЪДЪРЖАЩИТЕ СЕ ПРОДУКТИ ИЛИ ВЕЩЕСТВА, СПОРЕД ПРИЛОЖЕНИЕ XVII НА РЕГЛАМЕНТ (ЕО) 1907/2006 (REACH) И ПОСЛЕДВАЩИ ИЗМЕНЕНИЯ:

Ограничения, свързани с продукта: НИКАКВА

Ограничения, свързани със съдържащите се съставки: 28, 40

РАЗПОРЕДБИ, СВЪРЗАНИ С ДИРЕКТИВА ЕС 2012/18 (СЕВЕЗО III):

Информационен лист за безопасност
PETRONAS TUTELA MULTI ATF 700

Информационен лист за 11/12/2025
преразгл 6



Не е приложимо
РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 649/2012 (РЕГЛАМЕНТ PIC)

Не са посочени вещества
HEMCKИ KЛAC HA OПACHOCT HA BOДATА.
Kлac 2: зaмърсявaщo вoдитe.
SVHC BЕЩECTBА:
Hямa нaлични SVHC кoмпoнeнтe в кoнцeнтрaция >= 0,1%.

15.2. OЦEНKA HA БEЗOПACHOCT HA XИMИЧНОТО BЕЩECTBО ИЛИ CMEC

Hямa извъpшeнa oцeнкa нa бeзoпacнocт нa xимичнo вeщecтвo или cмec зa cмecтa.

PAЗДЕЛ 16: ДРУГА ИНФОРМАЦИЯ

Информационният лист е съобразен с критериите към Регулация на ЕС No. 878/2020, както и с Регулация на ЕС No. 1272/2008 и следващите изменения.

Този документ е съставен от компетентен техник в областта на SDS, който е получил нужното обучение.

Този продукт не трябва да се използва в други приложения, освен препоръчаните, без предварителна консултация с Техническият отдел.

Този информационен лист за безопасност анулира и заменя всяко предишно издание.

Този продукт трябва да се съхранява и използва в съответствие с добрата практика за производствена хигиена и с действащата нормативна уредба.

Съдържащата се тук информация е основана на сегашното ниво на познание и има за цел да опише нашите продукти от гледна точка на изискванията за безопасност. Тя не може да бъде разглеждана като гаранция за определени свойства.

Заглавие на глава 3, H-изрази:

Table with 3 columns: КОД, ОПИСАНИЕ, and КЛАС НА ОПАСНОСТ И КАТЕГОРИЯ НА ОПАСНОСТ. It lists various hazard codes (H302, H304, H314, etc.) and their corresponding descriptions and hazard classifications.

Информационен лист за безопасност

PETRONAS TUTELA MULTI ATF 700

Информационен лист за 11/12/2025

преразгл 6



4.1/C2

Aquatic Chronic 2

хронична (дългосрочна) опасност за водната среда,
Категория 2

Легенда на съкращенията и акронимите в информационния лист за безопасност

ACGIH: Американска конференция на правителствените специалисти по промишлена хигиена

ADR: Европейска спогодба за международни превози на опасни товари по шосе.

AND: Европейската спогодба за международен превоз на опасни товари по вътрешните водни пътища

ATE: Оценка на остра токсичност

ATEmix: Оценка на острата токсичност (Смеси)

BCF: Фактор на биологична концентрация

BEI: Индекс на биологична експозиция

BOD: Биохимична необходимост от кислород

CAS: Химическата реферативна служба (Chemical Abstracts Service), подразделение на Американското химическо общество (American Chemical Society) (division of the American Chemical Society).

CAV: Център по токсините

CE: Европейска общност

CLP: Класификация, етикетиране, опаковане.

CMR: Канцерогенен, мутагенен и токсичен за репродукцията

COD: Химична необходимост от кислород

COV: Летливо органично съединение

CSA: Оценка за безопасност на химично вещество

CSR: Доклад за химична безопасност

DMEL: Извлечено ниво на минимален ефект

DNEL: Безопасно равнище на излагане на въздействието (DNEL).

DPD: Директива за опасни препарати

DSD: Директива за опасни вещества

EC50: Половин максимално ефективна концентрация

ECHA: Европейска агенция за химикали

EINECS: Инвентаризационен списък на Европейската общност на съществуващите търговски химични вещества.

ES: Сценарий на експозиция

GefStoffVO: Постановление за опасните вещества, Германия.

GHS: Глобална хармонизирана система за класифициране и етикетиране на химикали.

IARC: Международна агенция за изследване на рака

IATA: Международна асоциация за въздушен транспорт.

IATA-DGR: Правилни за опасни товари на Международна асоциация за въздушен транспорт (IATA).

IC50: Половин максимално инхибираща концентрация

ICAO: Международна организация за гражданска авиация.

ICAO-TI: Технически инструкции на Международната организация за гражданска авиация.

IMDG: Международен морски код на опасни товари.

INCI: Международна номенклатура за козметични съставки.

IRCCS: Научен институт за изследователска дейност, хоспитализация и здравеопазване

KAFH: Keep away from heat

KSt: Коефициент на експлозия.

Информационен лист за безопасност

PETRONAS TUTELA MULTI ATF 700

Информационен лист за 11/12/2025

преразгл 6



LC50: Смъртоносна концентрация за 50 процента от изследваната популация.

LD50: Смъртоносна доза за 50 процента от изследваната популация.

LDLo: Ниска летална доза

N.A.: Не е приложимо

N/A: Не е приложимо

N/D: Не е определено/Не е налично

NA: Няма на разположение

NIOSH: Национален институт за безопасни и здравословни условия на труд

NOAEL: Не се наблюдава ниво на неблагоприятен ефект

OSHA: Управление на безопасните и здравословни условия на труд

PBT: Устойчив, биоакumulативен и токсичен

PGK: Инструкция за опаковане

PNEC: Предполагаема безопасна концентрация.

PSG: Пътници

RID: Правилник за международен железопътен превоз на опасни товари.

STEL: Граница на краткосрочна експозиция.

STOT: Системна токсичност, насочена към специфичен орган.

TLV: Граница на допустими стойности.

TWATLV: Граница на допустими стойности за средно 8 часа на ден (ACGIH стандарт).

vPvB: Много устойчив, много биоаккумулируем

WGK: Немски Клас на опасност на водата.

Изменени параграфи спрямо предишните преразглеждания:

- РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието